

Les œuvres au programme (à se procurer impérativement dans l'édition indiquée) :

Intitulé du programme :

## Poèmes de la guerre

- a) René Char, *Fureur et mystère*, Paris, Gallimard, coll. « Poésie », 1967, 224 p. – ISBN 9782070300655
- b) - Anna Akhmatova, *Requiem*, Paris, Gallimard, coll. « Poésie », 2007, 384 p. – ISBN 9782070337224

### Épreuve à l'oral : Une lecture comparée

Selon les termes des concepteurs du programme de l'épreuve de spécialité en Lettres modernes, il s'agit de « deux œuvres en langue française, d'auteurs français ou étrangers en traduction, sans limitation chronologique, mais entretenant entre elles des liens thématiques ou génériques suffisamment apparents pour donner lieu à **une étude comparative**. » Cette nouvelle épreuve doit permettre une initiation à **la littérature comparée**, définie comme une composante spécifique des études littéraires dites *modernes*. La lecture comparée exige donc une analyse **poétique** (propre au genre de l'œuvre) mais aussi **historique** : « Il est fructueux pour l'élargissement de la culture littéraire des candidats et l'exercice de leurs capacités d'analyse de confronter une œuvre ancienne et une œuvre contemporaine (ex. : *Don Quichotte de Cervantès / Voyage au bout de la nuit* de Céline ; *Quatre-vingt-treize* de Hugo / *Le Siècle des Lumières* d'Alejo Carpentier). *Cette confrontation ne doit pas aboutir à minimiser, voire à ignorer l'historicité des œuvres* : elle permettra au contraire d'évaluer la capacité du candidat à analyser un texte en lui-même mais aussi en relation avec un contexte historique, **et son aptitude à problématiser sa lecture**. Cette visée détermine la forme de l'épreuve. » Quant à la forme de l'épreuve, nous l'examinerons en détail dès le début de l'année.

### Conseils de lecture

Vous lirez d'abord successivement ces œuvres (Anna Akhmatova, René Char) avant de les comparer – la comparaison pourra d'ailleurs se faire presque naturellement à la lecture du second auteur (mais rien ne vous empêche de commencer par une lecture plus libre, simultanée ou alternée de ces deux œuvres). La bibliographie critique proposée ci-dessous est limitée à quelques titres, dont certains sont accessibles et doivent faire l'objet de votre attention (\*). **Mais la lecture minutieuse des œuvres prime sur la lecture de la critique, appelée à juste titre « littérature secondaire ».**

*Poèmes de la guerre...* : Il faudra bien évidemment s'interroger sur l'inscription de l'histoire dans les œuvres au programme. Mais au-delà de la thématization de la guerre dans les poèmes d'Akhmatova et de Char, on réfléchira à ce que celle-ci nous dit de la poésie. Il conviendra aussi de situer nos poètes dans une histoire de la poésie européenne qui permet de voir ces derniers dialoguer avec leurs aînés – ou leurs maîtres plus anciens – et leurs pairs, de Baudelaire à Paul Celan, en passant notamment par Yeats, Rilke, T.S. Eliot et Mandelstam ... Une bonne connaissance de l'histoire de la Russie / URSS et de la France du premier XXe siècle est requise.

## **Sur Anna Akhmatova (1889-1966) et son œuvre :**

### **Biographies**

- \*Chronologie de l'édition *Poésie* / Gallimard, et notices des dictionnaires de littérature du XXe siècle.
- Article de Michel Aucouturier dans l'*Encyclopaedia Universalis* recommandé : *AKHMATOVA, Anna*.
- NEIMAN Anatoly, *Anna Akhmatova*, Payot, 1992. (Difficilement accessible).

### **Études sur l'œuvre poétique d'Akhmatova**

- MANDELSTAM, Nadejda, *Sur Anna Akhmatova*, Le Bruit du Temps, 2016.
- FAUCHEREAU, Serge, *L'Avant-garde russe : futuristes et acméistes : Khlebnikov, Maïakovski, Gouro...Akhmatova...*, éditions du Murmure, 2003.
- NIVAT, Georges, « La Poétique d'Anna Akhmatova », dans : *Histoire de la littérature russe. Le XXe siècle. Gels et Dégels*, Fayard, 1990.
- \*RUDE, Jeanne, *Anna Akhmatova*, Seghers, coll. « Poètes d'aujourd'hui », 1968.
- TCHOUKOVSKAÏA, Lydia, *Entretiens avec Anna Akhmatova*, Le Bruit du Temps, 2019.

## **Sur René Char (1907-1988) et son œuvre :**

### **Biographie**

- \*GREILSAMER, Laurent, *René Char*, éditions Perrin, coll. « Tempus », 2012.

### **Études sur l'œuvre poétique de René Char**

- \*GUERRE, Pierre, *René Char*, Seghers, coll. « Poètes d'aujourd'hui », 1961.
- L'HERNE (Cahier de), *René Char*, Livre de Poche, coll. « biblio / essais », 1988 (1971).
- MARTY, Éric, *René Char*, éditions du Seuil, coll. « Les Contemporains », 1990.
- MATHIEU, Jean-Claude, *René Char ou le sel de la splendeur*, tome II « Poésie et Résistance », José Corti, 1988.
- \*MOUNIN, Georges, *Avez-vous lu Char ?*, Agone, 2017.
- NÉE, Patrick, *René Char – Une poétique du retour*, Hermann, 2007.
- \*RICHARD, Jean-Pierre, *Onze études sur la poésie moderne*, Seuil, coll. « Points », 1981 (1964).
- VEYNE, Paul, *René Char en ses poèmes*, Gallimard, coll. « Tel », 2011 (1990).

### **De René Char, à lire, aux éditions *Poésie* / Gallimard :**

- *Commune présence* (son anthologie)
- *Les Matinaux*
- *Recherche de la base et du sommet*
- *Éloge d'une soupçonnée*

### **En complément, pour nos deux poètes :**

- JACCOTTET, Philippe, *L'Entretien des Muses* (chroniques de poésie), *Poésie* / Gallimard.
- JAKOBSON, Roman, *La Génération qui a gaspillé ses poètes*, éditions Allia, 2001.
- MANDELSTAM, Ossip, *De la poésie*, Gallimard, coll. « Arcades », 1990.
- MAURY, Emmanuel, *Petite anthologie de la poésie européenne*. – Préface de Marc Fumaroli, éditions Singulières, 2008.
- STRAUSS, Leo, *La Persécution et l'Art d'écrire*, Gallimard, coll. « Tel », 2003 (2009).

*Des extraits d'articles importants de Maurice Blanchot, Jean Starobinski et Ph. Jaccottet seront distribués.*

### **Manuels :**

- DIDIER, Béatrice (sous la direction de), *Précis de Littérature européenne*, éditions des Presses Universitaires de France, 1998.
- SOUILLER, Didier et TROUBETZKOY, Wladimir, *Littérature comparée*, éditions des Presses Universitaires de France, coll. « Premier Cycle », 1997.
- \*MAINGUENEAU, Dominique, *Le Contexte littéraire - Énonciation, écrivain, société*, Dunod, 1993, 196 p. [Propose des concepts nouveaux comme « paratopie » (appartenance problématique de l'écrivain au champ littéraire), « scénographie » (renvoie à la situation d'énonciation particulière de l'œuvre), « code langagier », pour mieux « contextualiser » les œuvres. Stimulant.]

**Cette première lecture des œuvres au programme est importante : elle sera contrôlée à la rentrée. Sur un cahier ou sur des fiches, résumez vos impressions et vos hypothèses de lecture : questions, rapprochements avec d'autres œuvres, éclaircissements favorisés par le recours à des connaissances précises, notamment celles qui portent sur les contextes socioculturels. Attention : *bis repetita*, vous devez absolument acheter les œuvres au programme dans l'édition indiquée ci-dessus (exigée par le jury de l'ENS).** Un titre pour prolonger la réflexion sur la littérature comparée : *\*La Littérature comparée*, par Yves Chevrel, PUF, coll. « Que sais-je ? » n° 499.

Je vous souhaite de bonnes vacances et vous donne rendez-vous en septembre.

Reynald André CHALARD

Professeur de Lettres en Hypokhâgne et en Khâgne spé. Lettres modernes

reynaldandre.chalard@gmail.com